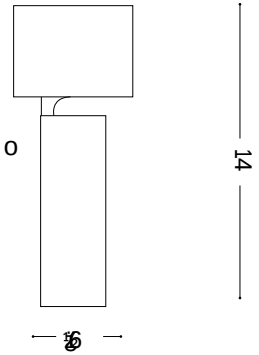
Pobrano z mamadecor.pl

REV 21/01/2021

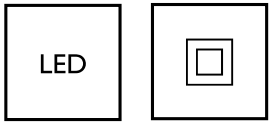
Play PL1

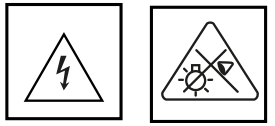
*9EH9<9 <9 KGzALLG
!=ADAF?D9EH
.D9>GFFA=J
"=;C=FD=M;@L=
*ķEH9J9 <=L=;@G
Ẍo o уруьтèжцгжo o o ëo o o o



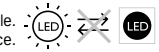
LED

7W LED / 220~240V 50/60Hz
- 8021696258287 BIANCO
- 8021696268101 NERO

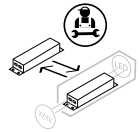




Fonte luminosa non sostituibile.
Not-replaceable light source.

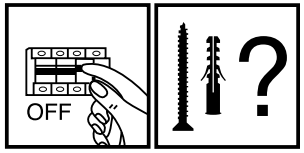


Driver sostituibile da un elettricista qualificato.
Replaceable control gear by a professional.

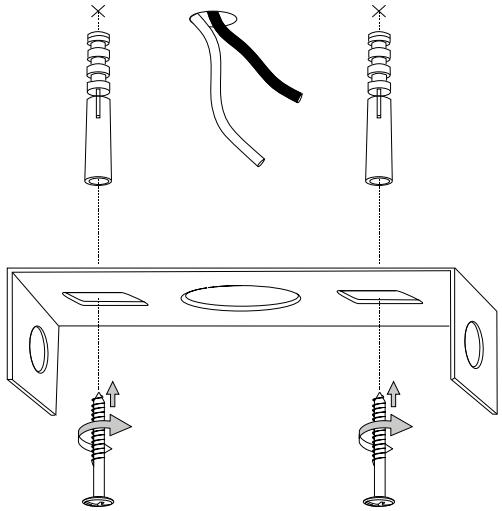


ESEGUIRE LE OPERAZIONI SEGUENDO L'ORDINE PROGRESSIVO.
FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BY READING THE NUMERICAL PROGRESSION.

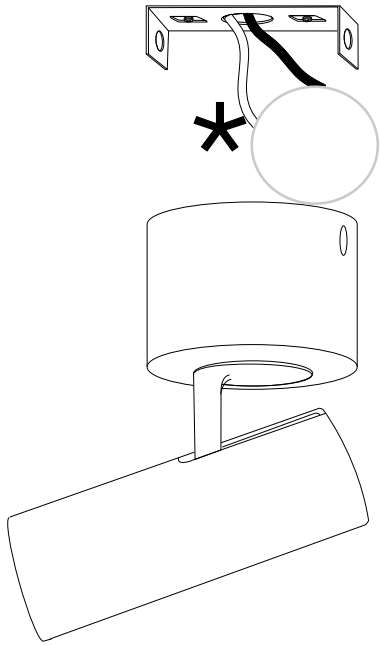
Pobrano z mamadecor.pl



1

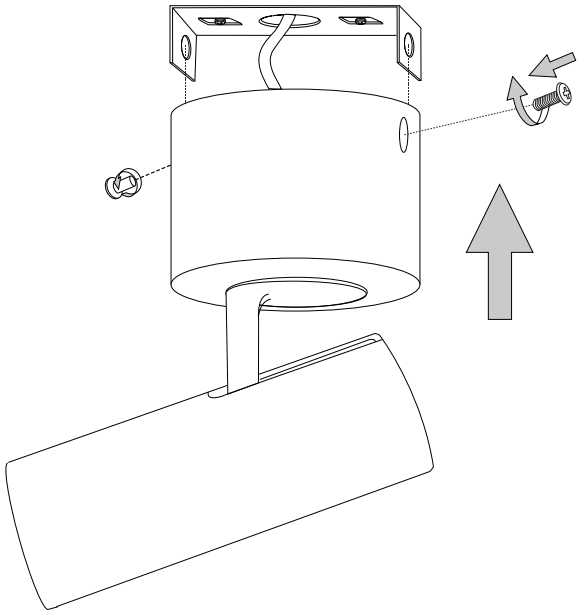


2



*MORSETTIERA IP20 2 x 1,5 mm² NON INCLUSA.
TERMINAL BOX IP20 2 x 1,5 mm² NOT INCLUDED.

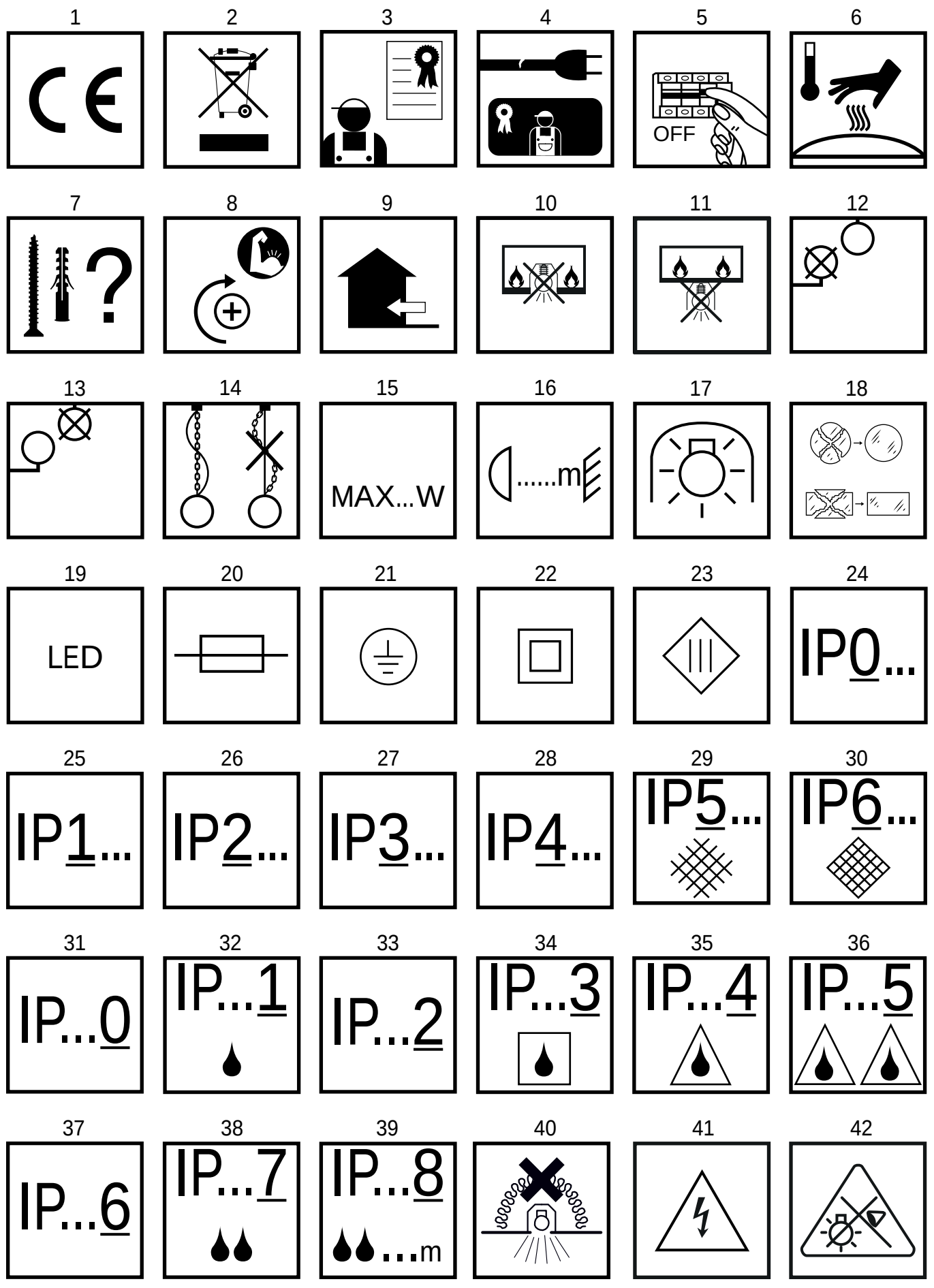
3



2 ⚠

[redacted]

REV 07/01/19



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs ettevigglms rsr hizi iwwivi kixxexs rim rsvqepi vmÃyxm yvferm2 Tiv ps wqepxmqirxs informarsi presso le autoritï½locali sulle modalitï½di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvqexzi pùmrwxepe~msri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ipixxvmgmwxe uyepmÃgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vmzirhmxsvi s he yr ipixxvmgmwxe uyepmÃgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skrm qexivmepi vmglmihi wtigmÃgm eggiwwsvm hm Ãwwekkms2 Yxmpm~~evi zmxm i xewwipm mhsrim ep qexivmepi e gym zerrs Ãwwexm2 Uyipmm rgpywm tswwsrs iwwivi rsr mhsrim2
8. Wxvmrkm firi xyxxi pi zmxm tiv izmxevi tvsfpiqm hm gsrxexxs2
9. Apparecchio che puï½essere installato solo all'interno.
10. Ettevigglms rsr mhsris epùmrgewws wy wytivÃgm rsvqepqirxi mrÃeqqefmpm2
11. Ettevigglms rsr mhsris epùmrwxepe~msri hmvixxe wy wytivÃgm rsvqepqirxi mrÃeqqefmpm2
12. Ettevigglms gli ty¼ iwwivi mrwxeppexs wsps e wsjÃxxs2
13. Apparecchio che puï½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï½lungo della catena.
15. Ywevi wsps peqtehmri gsr tsxir~e rsr wytivmsvi ep {exxekkms mrhmgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peqtehmre eyxs tvsxixxe2 Yxmpm~~evi wsps peqtehmri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wmqfsps2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywmzeqirxi vmgeqfm gsrjsvqm epi rsvqexmzi2
19. Wsvkirxi pyqmrswe gsr hmshm e iqmwwmsri pyqmrswe ,PIH- rsr wswxmxymfmpm2 Rsr wqsrxevi m tvshsxxs tivgl² m hmshm tswwsrs herrikkmevi kpm sggl m2 Rsr mqqivkivi rippùeguye2 Tymvi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Ettevigglms hsxexs hm jywmfpi2 Wi pe peqtehe rsr wm eggirhi wswxmxymvi pe jywmfpi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xiwe- gsppikexs epe wxvyxxyve qixeppmge hipe peqtehe2 Qiwwe e xiwe sffpmkexsvme2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wmgyvi~~e ipixxvmge keverxmxe hepùepmqirxe~msri e fewwmwwmqe xirwmsri ,mrjivmsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùmrkviwws hm gsvtm wspmhm hm hmeqixvs wytivmsvi e 94 qq2
26. Tvsxixxs gsrxvs pùmrkviwws hm gsvtm wspmhm hm hmeqixvs wytivmsvi e 56 qq2
27. Tvsxixxs gsrxvs pùmrkviwws hm gsvtm wspmhm hm hmeqixvs wytivmsvi e 609 qq2
28. Tvsxixxs gsrxvs pùmrkviwws hm gsvtm wspmhm hm hmeqixvs wytivmsvi e 5 qq2
29. Tvsxixxs gsrxvs pùmrkviwws hm tspzivi2
30. Tvsxixxs xsxepqirxi gsrxvs pùmrkviwws hm tspzivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxmgepi hm ksggi hùeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe hm eguye gsr mrgpmre~msri qewwmqe hm 59Â2
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tmskkme2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~m hùeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxm hùeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxm kixxm hùeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs pùmqqiwmsri xiqtsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs pùmqqiwmsri tvspyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ãwwevi pe jsrxi pyqmrswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlmw Ãxxmrk mw tvshygih erh xiwxih mr eggsvhergi {mxl xli wxmgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlmw Ãxxmrk gerrsx fi hmwtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv hmwtswep mrjsvqexmsr ewo xli psgep eyxlsvmxmiw efsyx ls{ xs gsppigx mx2
3. Ew mrhmgexih f} wtigmÃg vikypexmsrw0 xli mklxmrk Ãxxmrk wlsyph fi mrwxeppih f} e uyepmÃih electrician.
4. Mj xli i|xivrep {mvi mw heqekih mx lew xs fi vitpegih i|gpywmzip} f} xli qeryjegxyviv0 hmwxvmfyxsv sv f} e uyepmÃih ipigxvmgmer2
5. Ep{e}w mwspexi ts{iv fijsvi gsqqirgmrk mrwxeppexmsr0 qemrxirergi sv vitemw2
6. Xli pyqmrewvi gsrxemrw givxemr tevxw {lmgl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexivmep viuymviw wtigmÃg qsyrxmrk eggiwwsvmiw2 Ywi wgvi{w erh {epp tpykw wymxefpi jsv xli qexivmepxs {lmgl xli} evi jewxirih2 Xlswi mrgpyhih qe} fi yrwymxefpi2
8. Ep{e}w xmklxir xli wgvi{w Ãvqp} xs ezsmh gsrxegx tvsfpiqw2
9. Xlmw Ãxxmrk wlsyph srp} fi mrwxeppih mrhssvw2
10. Pyqmrewviw rsx wymxefpi jsv vigiwwih sr rsvqep} ãeqqefpi wyvjegiw2
11. Pyqmrewvi rsx wymxefpi jsv hmvigx qsyrxmrk sr rsvqep ãeqqefpi wyvjegiw2
12. Xlmw Ãxxmrk mw sr p} wymxefpi jsv Ã|mrk xs xli gimpmrk2
13. Xlmw Ãxxmrk mw sr p} wymxefpi jsv Ã|mrk xs xli {epp2
14. Xli {imklx sj xli peqt lew xs fi wytt svxih f} xli glemr2 Ehnywx xli pirkxl sj xli ipigxvmg {mvi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peqtw {lmgl hs rsx i|giih xli qe|mqyq wtigmÃih {exxeki2

16. Ep{e}w sfwivzi xli qmrmqyq hmwxergi fix{iir xli peqt erh xli wyvjegi fimrk pmx0 ew wls{r mr xli mgsr2 Xli peqt ger geywi e Ãvi mj xli qmrmqyq hmwxergi mw rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fypf2 S... xlmw w... Lepske...r fypfw... xli}... [e... yrxmp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegmrk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih mqqihmexip}2 Ywi srp} qeryjgxyviv ettvszih tevxw gsqtp}mrk {mxl vikypexmsrw2
19. Pmklx wsyvgi {mxl rsx1wyfwxmxyxefpi pmklx iqmxxmrk hmshi ,PIH-2 Hs rsx hmwewwiqfpi xli tvshygx wmrgi xli hmshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx mqqivwi mr {exiv2 [mti {mxl e heqt gpsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlmw Ãxxmrk mw iuymttih {mxl e jywi2 Mj xli peqt mw syx sj svhiv0 vitpegi xli mrxivrep jywi2
21. Gpeww I Ipigxvmgep wejix} kyeverxiih f} xli qemr mrwypexmsr erh er ehhmxmsrep tvsxigxmzi gsrhygxsv ,iewxlmrk- gsrrigxih {mxl xli qixep jveqi sj xli peqt2 Iewxlmrk mw sfpmkexsv}2
22. Gpeww II Ipigxvmgep wejix} kyeverxiih f} xli qemr mrwypexmsr erh e hsyfpi sv vimrjsvgih mrwypexmsr2 Iewxlmrk rsx vigiwwev}2
23. Gpeww III Ipigxvmgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wyttp} ,piww xler 94 Zspx-2 Iewxlmrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 94 qq2
26. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 56 qq2
27. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 609 qq2
28. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 5 qq2
29. Dust protected.
30. Xsxepp} tvsxigxih ekemrwx hywx mrÃpxvexmsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekemrwx zivxmgepp} jeppmrk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekemrwx {exiv hvstw jeppmrk {mxl e qe|mqyq erkpi sj 59Â xs xli zivxmgep e|mw2
34. Tvsxigxih ekemrwx vemr2
35. Tvsxigxih ekemrwx wtpewlmrk {exiv2
36. Tvsxigxih ekemrwx {exiv nixw2
37. Tvsxigxih ekemrwx wxvsrk {exiv nixw2
38. Tvsxigxih ekemrwx xiqtsvev} mqqivwmsr2
39. Tvsxigxih ekemrwx tvspsrkih mqqivwmsr2
40. Pyqmrewvi rsx wymxefpi jsv gszivmrk {mxl xlivqepp} mrwypexmrk qexivmep2
41. Geyxmsr0 vmwo sj ipigxvmg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï½glements de sï½uritï½uropï½nnes EN 60 598-1.
2. Gix ettevimp ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvfemrw2 Tsyv pù²gsypiqirx mp jeyx se renseigner auprï½des autoritï½locaux sur les modalitï½de ramassage.
3. Wipsr givxemriw v³kpiqirxexmsrw0 pùmrwxeppexmsr hsmx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvmgmir uyepmÃ²2
4. Wm pi gefpi ²pigxvmuyi iwx irhsqqek²0 mp jeyx uyùmp wsmx viqtpeg² i|gpywmziqirx tev pi jefvmuyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvmgmir uyepmÃ²2
5. Gsyti~w}wx²qexmuyiqirx pi gsyverx ezerx pùmrwxeppexmsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qemrxinance.
6. Ettevimp ezig hiw tevxmiw uym tiyzirx fvÂpiv2
7. Gleuyi qex²vmey r²giwwmxi hiw eggiwwsmviw hi Ã|exmsr wt²gmÃuyiw2 Yxmpmwiv hiw zmw ehetx²iw ey qex³vmey hy wyttsvx2 Giy| mrgpyw herw pe fsmxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wivviv fmir xysxiw piw zmw tsyv ²zmxiv yr qeyzemw gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installï½l'interieur seulemnt.
10. Ettevimp ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqepiqirx mrãeqqefpiw2
11. Pùettevimp rùiwx tew mrhmuy² tsyv pùmrwxewppexmsr hmvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiqirx mrãeqqefpiw2
12. L'appareil peut etre installï½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï½au mur seulement.
14. Pi tsmhw hi pe peqti hsmx ixvi wyttsvx² tev pe glemri2 V²kpiv pi gefpi ²p²gxvmuyi hi jegsr uyùmp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxmpmwiv hùeqtsypiw hi tymwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw mrhmuy²w2
16. Qemrxirmv pe hmwxergi qmrmqepi hi wÂvix² irxvi pùeqtsypi ix pi wyrix mppyqmr² mrhmuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï½
17. Eqtsypi eyxstvsx²k²i2 Yxmpmwiv wiypiqirx piw eqtsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}qfspi2 Les ampoules halogï½es deviennen trï½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wm pi ziwi hi tvsx²gxmsr iwx Ãwwyv² sy gew²0 mp hsmx ²xvi viqtpeg² mqq²hmexiqirx ir yxmpmwerx exclusivement les piï½es de rechange conformes ï½la lï½slation.
19. Les diodes ï½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw2 Ri tew h²qsrxivpi tvshymx0 gev piw hmshiw tiyzirx irhsqqekivpiw }iy|2 Ri tew tpsrkiv herw pùiey2 Rixxs}iv ezig yri tm³gi hi hvet lyqmhi ir izmxerx piw wyfwxergiw dissolvantes et dï½ersives fortes.
20. Pùettevimp iwx hsx² hi jywmfpi2 Wm pe peqti ri wùeppyqi tew0 glerkivpi jywmfpi2
21. Classe I La sï½uritï½ï½rique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï½la terre) connectï½la structure mï½llique de la lampe. La mise ï½erre sfpmkexsmvi2
22. Gpewwi II Pe w²gyvmx² ²pigxvmuyi iwx keverxmi tiv pùmwspexmsr tvmrgmtepi ix tev yri hsyfpi mwspexmsr sy tev yri mwspexmsr virjsvg²i2 Pe qmwi ¬ xivvi rùiwx tew sfpmkexsmvi2
23. Gpewwi III Pe w²gyvmx² ²pigxvmuyi iwx keverxmi tev pùepmqirxexmsr ¬ xv³w fewwi xirwmsr ,mrjivmiyvi ¬ 94 Zspxw-2 Pe qmwi ¬ xivvi rùiwx tew sfpmkexsmvi2
24. Non protï½½
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gstw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 94 qq2
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gsvtw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 56 qq2
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gsvtw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 609 qq2

28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gsvtw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 5qq2
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hi pe tsywwm³vi2
30. Tvsx²k² xsxepiqirx gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hi pe tsywwm³vi2
31. Non protï½½
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxmgepiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùmrgpmrewsr qe|mqepi hi 59Â2
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpymi2
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tymwwerxw nixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw xiqtsvemvw2
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw tvspsrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ï½ï½e recouvert de matï½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï½harge ï½ectrique.
42. Ri tew Ã|iv pe wsyvgi pyqmriywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hmi Piyglxi mwx mr ªfivimrwxmqqyrk qmx hir Iyvst®mwglir Wmglivlimxwrsvqir IR :4 9=<152
2. Hmiwi Piyglxi hevj rmglx qmx hiq rsvqepir Efjepp irxwsvkx {ivhir2 JÃv hmi Irxwsvkyrk mrjsvqmivir Wmi wmgl fim hir psoepir Fil¾vhir Ãfiv hmi Weqqipqshepmx®xir2
3. Kiq®Ë imrmkiv Zswgl vmjxir qyww hmi Mrwxeppexmsr zsr imriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fim Fiwgl®hmkyrk hiv Ipioxvspimxyrk hevj hmiwi eywwglpmiËpmgl zsq Liwxippiv0 L®rhpiv shiv imriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hmi Wterryrk qyww zsv Mrwxeppexmsr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir2
6. Piyglxi qmx Ximpir0 hmi ivlm~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivmep fir¾xmkx wti~mÃwglir Fijiwxmkyrkw~yfil¾v2 Firyx~ir Wmi jÃv hew ~y fijiwxmkirhi Qexivmep kiimkrixi Wglveyfir yrh HÃfip2 Hiv qmxkipmijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rmglx geeignet sein.
8. Epi Wglveyfir kyx er~milir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivqimhir2
9. Hmiwi Piyglxi hevj ryv mr Mrrirv®yqir mrwxeppmivx {ivhir2
10. Hmi Piyglxi imkrix wmgl RMGLX jÃv hir Imrfey mr rsvqep irxãeqqfevi Sfivã®glir2
11. Hmiwi Piyglxi mwx rmglx jÃv hmi hmvioxi Mrwxeppexmsr eyj rsvqep irx~Ãrhpmgli Sfivã®glir kiimkrix2
12. Hmiwi Piyglxi mwx ryv jÃv Higoirmrwxeppexmsr kiimkrix2
13. Hmiwi Piyglxi mwx ryv jÃv [erhmrwxeppexmsr kiimkrix2
14. Hew Ki{mglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir2 Hew Ipioxvsoefip qyww ws imrkiwxipx {ivhir0 heww iw p®rkiv epw hmi Oixxi mwx2
15. Ziv{irhir Wmi ryv Piyglxqmxxip qmx rmglx l¾liviv Pimwxyrk epw hmi erkikifir [exxeki2
16. ^{mwglir Piyglxqmxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww mqqiv hiv zsr hiv Mosri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir2 Hmi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qmrhiwxefwxerh rmglx fivÃgowmglxmkx {mvh2
17. Wipfwxkiwglx~xiw Piyglxqmxxip2 Ziv{irhir Wmi ryv Piyglxqmxxip qmx hmiwiq W}qfsp2 Lepskirpiyglxqmxxip {ivhir wilv {evq2 [exxir Wmi zsv Eywxeywgl fmw wmi efkioÃlpx wmrh2
18. [irr imr Wmglivlimxwkpew kiwtvyrkir shiv oetyxx mwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwwex~ximpi ziv{irhix {ivhir2
19. Pmglxuyipi qmx Pmglx1iqmxxmivirhir Hmshir ,PIH- rmglx iwwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rmglx hiqsrxmivx {ivhir0 he hmi Hmshir Eykir fiwgl®hmkir o¾rrir2 Rmglx mr [ewwiv xeyglir2 Qmx jiyglxiq Xygl vimrmkir0 oimri wxevoi Vimrmkyrkwqmxxip firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Opewwi I hmi Ipioxvswmglivlimx mwx hyvgl Leytxmwspmivyrk yrh Wglyx~pimxiverwglpywww keverxmivx ,Ivhyrk-0 hiv qmx hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir mwx2 Ivhyrk mwx tãmglxmk2
22. Opewwi II hmi Ipioxvswmglivlimx mwx hyvgl Leytxmwspmivyrk yrh hyvgl Hsttipmwspmivyrk shiv ziwx®voxi Mwspmivyrk keverxmivx2 Ivhyrk qyww rmglx zsvlerhir wimr2
23. Opewwi III hmi Ipioxvswmglivlimx mwx hyvgl wilv rmihvmkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspxgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rmglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B94 qq2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B56 qq2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B609 qq2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B5 qq2
29. Wxeyfkiwgl Ãx~x2
30. Zsppowqqir wxeyfkiwgl Ãx~x2
31. Rmglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxmoep1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qmx Rimkyrk qe|2 59Â2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvmx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxmkiw Wxvelp{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~imx{impmkiw Imrxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Imrxeyglir2
40. Hmiwi Piyglxi mwx rmglx kiimkrix0 yq qmx xlivqmwgl mwspmivirhiq Qexivmep efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rmglx mr hmi Pmglxuyipi fpmgoir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xmiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvferswr2 Tsv pe muymhegm»r mrjsvqewi e pew eyxsvmhehiw psgepiw wsfvi pew qshepmhehiw vigskmhe2

3. WikÀr epkyrew rsvqexzew pe mrwxepegg»r xmiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvmgs gepmÃgehs2
4. Wm ip gefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geqfmehs tsv swsmhi qmwqs xmts wsps tsv ip jefvmgerxi0 tsv ip hmxepmwxe s tsv yre ipigxvmgwxe gyepmÃgehs2
5. Uymxev wmiqtvi pe xirwm»r hi vih erxiw hi iqti~ev pe mrwxeppegm»r s gyepuymiv xmts hi qeryxirgm»r2
6. P«qteve gsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev2
7. Gehe qexivmep tmhi eggiwsvmsw iwtigmÃgsw hi Ãnegg»r2 Yxmpm~ev psw xsvrmppsw } evergipew mhsrisw gsr ip qexivmep gsr psw uyi iwxer Ãnehsw2 Psw uyi iwx«r mrgpymhsw rs tshvmer wiv mhsrisw2
8. Etvmixe fmir xshsw psw xsvrmppsw teve izmxev tvsfpiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi mrwxepev wsps ir ip mrxivmsv2
10. Etevexs rs mh»ris teve iqtsxvev ir wytivÃgmiw rsvqepqirxi mrãeqefpiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe mrwxepegg»r hmvigxe ir wytivÃgmiw rsvqepqirxi mrãeqefpiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«qteve xmiri uyi wiv wswxirmhs tsv pe gehire2 Vikypev ip gefpi ip²gxvmgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire2
15. Ywev wsps fsqfmpew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirgme mrhmgehe2
16. Qerxirivwmiqtvi pe hmwxergme qmrmqe irxvi pe p«qteve } psw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glmwte0 gsqs viãine ip mgsrs2
17. Ip etevexs iw ehetxs wsps teve yre fsqfmpe gsr wikyvmheh mrgsvtsvehe s gsr yre fsqfmpe hi fene tviwmsr2 Pew fsqfmpew wi gepmirxer qygls2 Wi egsrwine hi iwtivev e uyi wi irjvmir erxiw hi geqfmevpew2
18. Wm yre gvmwxep hi wikyvmheh iwx« ekvmixehs geqfmips mrqihmexeqirxi } ywi wsps vigeqfmsw etvsfehsw tsv ip jefvmgerxi2
19. Regmirxi pyqmrswe gsr hmshsw e iqmwm»r pyqmrswe ,PIH- rs wywxmxymfpiw2 Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hmshsw tyihir tivmyhmgev psw swsw2 Rs wyqivew ir ip ekye2 Pmq tmev gsr te°s lÀqihs izmxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikmhs tsv yr jywmfpi2 Wm ip etevexs rs wi irgmirhi wswxmxymv ip jywmfpi2
21. Classe I La seguridad elï½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrmhs e pe iwxvygxyve qix«pmge hi pe p«qteve2 Xsqe hi xmiwe sfpmkexsvme2
22. Gpewwi II Pe wikyvmheh ip²gxvmge hip etevexs keverxm~e ip ewmpeqmirxs teve pe xsqe hi xmiwe } gsr hsfpi ewmpeqmirxs s hi yr ewmpeqmirxs vijsv~ehs2 Rs xmiri uyi xiriv xsqe e xmiwe2
23. Gpewwi III Wikyvmheh ip²gxvmge keverxm~ehe tsv pe epmqirxegm»r hi fene xirwm»r0 mrjivmsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pmhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 94 qq2
26. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pmhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 56 qq2
27. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pmhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 609 qq2
28. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pmhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 5 qq2
29. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
30. Tvsxikmhs xsxepqirxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
31. No protegido.
32. Tvsxikmhs gsrxve ip ksxis zivxmgep hi ekye2
33. Tvsxikmhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr mrgpmregm»r q«|mqe hi 59Â2
34. Tvsxikmhs gsrxvs pe ppyzme2
35. Tvsxikmhs gsrxvs weptmgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikmhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikmhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikmhs gsrxve pe mrqiwm»r xiqtsvep2
39. Tvsxikmhs gsrxve pe mrqiwm»r tvspsrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï½micamente aislante.
41. Exirgm»r0 vmiwks hi hiwgevke ip²gxvmge2
42. Rs Ãnev pe jyirxi pyqmrswe2

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ŭƒƊƂƐƒ ƓƐƔƃƇƔƓƔƃƚƐƔƂƃƔƐƒ ƏƐƒƌƂƊ ƂƐƗƂƇƐƒƇƉƐƏƃƓƐƔƂ IR :4 9=<152
2. ƖƔƐƔ ƓƒƊƂƐƒ ƏƐ ƐƐƇƐƃƔƐ ƂƖƏƓƐ ƂƂƐƔƂƐƐƔ ƂƐƒƂƒƐƂƐƇƐƃƂƐƂƐƇƐ ƂƂƂƐƃƂ2 ƬƇƐ ƔƂƐ ƂƔƐƃƐƇƔƐ ƂƐƂƔƐƂ ƂƐ ƓƒƐƂƂƐƂƂ ƂƐƂƐƔƂƐ ƂƐ ƂƐƃƂƂƐƂ2
3. ƔƐƂƐƐƃƐƔ ƐƂƐƐƐƃƐ ƐƐƒƂƐƂƐ0 ƂƂƐƐƐƂƐ ƐƐƂƐƂ ƂƐƂƐ ƂƐƐƂ ƂƐƂƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ ƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ2
4. ƂƐƐ ƐƂƐƐƂƐƂƂƐƂƐƐ ƂƐƂƐ ƂƐƂƂƐƂƐ0 ƂƐ ƐƂƐƂƐƐ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƐƂƐƂ ƂƐƂƐƐƂƐƐƂƐƂ ƐƂƐƂƐ ƂƂƐƂƐ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ2
5. ŭƒƂƐ ƂƐƂƐƐƂƐ ƂƐƂ ƂƐƂƐƐƂ ƂƐƂƐƂ ƂƐƐƐƐƂƐ ƐƂƐƂƐƂƐ2
6. ŭƒƊƂƐƒ0 ƂƐƂƐƂ ƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐ2
7. Ŧƀƀ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂ ƐƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂ ƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐ2 ŬƐƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ2
8. ŴƒƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂ ƂƐƂƐ ƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ2
9. ŭƒƊƂƐƒ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂ2
10. ŭƒƊƂƐƒ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂ2
11. ŭƒƊƂƐƒ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ2
12. ŭƒƊƂƐƒ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐ2
13. ŭƒƊƂƐƒ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐ ƂƐƂƐ2
14. ŤƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐ2 ƂƐƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐ2
15. ŪƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ Ƃ ƂƐƂƐƂƐƂƐ0 ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ2
16. ŤƂƐƂ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ Ƃ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐ ƂƐƂƐƂ2 ŭƒƊƂƐƒ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂ0 ƂƐƂƐ ƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ2
17. ŭƒƊƂƐƒ ƂƐƂƐƂƐƂƐ2 ŪƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂ0 ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂ2
18. ŧƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐ Ƃ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ2
19. ŪƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂƐ ,PIH-2 ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ0 ƂƐƂ ƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐ2 ƂƐ ƂƐƂƐƂƐ Ƃ ƂƐƂƐ2 ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐ0 ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂ Ƃ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐ2
20. ŭƒƊƂƐƒ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂ2 ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ0 ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂ2
21. ŬƐƂƐƂ I ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ Ƃ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ,ƂƐƂƐƂƐƂƐ-0 ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂ2 ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂ2
22. ŬƐƂƐƂ II ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ Ƃ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐ2 ƂƐ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ2
23. ŬƐƂƐƂ III ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ,ƂƐƂ Ƃ ƂƐƂ 94 ƂƐƂƐ-2 ƂƐ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂƐ2
24. ƂƐ ƂƐƂƐƂƐ2
25. ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐ 94 ƂƐ Ƃ ƂƐƂƐƂƐƂ2
26. ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐ 56 ƂƐ Ƃ ƂƐƂƐƂƐƂ2
27. ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐ 609 ƂƐ Ƃ ƂƐƂƐƂƐƂ2
28. ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐ ƂƐƂƐ 5 ƂƐ Ƃ ƂƐƂƐƂƐƂ2
29. ƂƐƂƐƂ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐ2
30. ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐ2
31. ƂƐ ƂƐƂƐƂƐ2
32. ƂƐƂƐƂ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐ Ƃ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂ2
33. ƂƐƂƐƂ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐ ƂƐƂ ƂƐƂƐƂ ƂƐ ƂƐƂƐ 59Â2
34. ƂƐƂƐƂ ƂƐ ƂƐƂƐƂ2
35. ƂƐƂƐƂ ƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐ2
36. ƂƐƂƐƂ ƂƐ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐ2
37. ƂƐƂƐƂ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐ2
38. ƂƐƂƐƂ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂ2
39. ƂƐƂƐƂ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂ2
40. ŭƒƊƂƐƒ ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂƐƂ2
41. ŤƂƐƂƐƂƐ0 ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂƐ ƂƐƂƐƂ2
42. ƂƐ ƂƐƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂ ƂƐƂƐƂƐƂ2

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~irmi shts{nehe lyvstimwoqq {}qsksq fi~tmig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~irmi rmi qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qmimwomgl2 Mrjsvqegmm s ~fmivermy m ywy{ermy shteho»{ repiò} ~ewmèkreâ y {meh~ psoepr}gl2
3. ^kshrmi ~ tv~itmweqm mrwxepegme qywm f}â hsosrere tv~i~ {}o{epÃos{eriks ipioxv}oe2
4. Niòipm ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} niwx yw~osh~sr}0 qywm sr ~swxeâ {}qmirsr} x}pos m {}màg~rmi tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epÃos{eriks ipioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq mrwxepegmm pyf meomoios{io g~}rrsìgm ~{mà~erim ~osrwiv{egmà repiò} shgmeâ retmègi wmigms{i2
6. Yv~àh~irmi tswmehe g~iìgm0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~irme2
7. Oeòh} qexivmeh {}qeke wtig}Ãg~r}gl eogiwsvm»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf m reovèxio reheneg}gl wè hs x}ty qexivmehy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{mvh~sri2 Xi ~ehàg~sri qskà soe~eâ wè rmi ~hexri2
8. Hsfv~i ìgmwreg {w~}wxomi ìvyf}0 ef} yrmoreâ tvsfpiq»{ ~i ~hàg~iq2
9. Yv~eh~irmi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~emrwxeps{eri x}pos m {}màg~rmi {i{ ràxv~2
10. Tv~}v~àh rmi {heìgm{} hs qsrxs{erme re hex{steprr}gl ts{miv~glrmegl2
11. Yv~àh~irmi rmi ~hexri hs fi~tsìvihrmimrwxepegm re ts{miv~glrmegl rmi fèhàg}gl skrms shtsvr}qm2
12. Yv~àh~irmi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~emrwxeps{eri x}pos re wyÃgmi2
13. Yv~àh~irmi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~emrwxeps{eri x}pos re ìgmermi2
14. Gièòev peqt} qywm f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ meêgygl2 [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}p sr hpyòw~} sh meêgyle2
15. Y~}{eâ x}pos m {}màg~rmi òev»{io s qsg} rmi {mow~im rmò xe~epigere2
16. ^egls{eâ qmrmqeprà fi~tmig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ mosrè tsqmèh~} òevs{oàm sfmioxiq sì{mixpsr}q2 Peqte qsòi wts{shs{eâ tsòev0 niòipm qmrmqepre shpikpsìâ rmi ~swxermi ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tmig~sre2 Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfspiq2 òevs{om lepskirs{i fevh~s wmè rekv~i{eà2 Tv~ih ~mgl {}qerà ~eg~ioeâ eò swx}krà2
18. Niòipm w~ohs ~efi~tmig~emàgi niwx yw~osh~sri pyf ~fmxi0 qywm ~swxeâ srs rex}glqmewx {}qmirsri y~}{eàg g~èìgm {}qmirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqm2
19. Hmsh} ipioxvspyqmriwgirg}mri ,PIH- rmi wà {}qmirri2 Rmi vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrmi{eò hmsh} qskà yw~osh~mâ {~vso2 Rmi ~eryv~eg { {sh~mi2 G~}ìgmà ~{mòsr}q qexivmepiq ~ {m»ore yrmoeràg gliqmg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~irmi {}tsweòsri { fi~tmig~rmo2 Niipmpeqte rmi ì{migmâ0 {}qmirmâ fi~tmig~rmo2
21. Opewe sglvsrrsìgm I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e m~spegmè m tv~i{shrmo ~efi~tmig~emàg} ,~egmwo sglvsrr}- tsmàg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peqt}2 ^egmwo sglvsrr} niw sfs{mà~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìgm II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e m~spegmi m tsh{»mre m~spegmè pyf {~qsgrmsre m~spegmè2 Rmi qywm qmiâ ~egmwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìgm III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewmpermi s fevh~s rmwomq retmègmy ,tsrmòim 94 Zspx-2 ^egmwo sglvsrr} rmi niwx sfs{mà~os{}2
24. Rmi ~efi~tmig~sr}2
25. ^efi~tmig~sr} tv~ih tirixvegmà gmeì wxeì}gl s ìvihrmg} {mèow~im rmò 94 qq2
26. ^efi~tmig~sr} tv~ih tirixvegmà gmeì wxeì}gl s ìvihrmg} {mèow~im rmò 56 qq2
27. ^efi~tmig~sr} tv~ih tirixvegmà gmeì wxeì}gl s ìvihrmg} {mèow~im rmò 609 qq2

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih tirixvegià gieh wxeh}gl s ìvihrg} {¤èow~i¤ r¤ò 5 q q2
29. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
30. Gehsos{¤gi ~efi~t¤ig~sr} tv~ih tirixvegià oyv~y2
31. R¤i ~efi~t¤ig~sr}2
32. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih wtehe¤eg}q¤ ovs tpeq¤ {sh}2
33. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih wxvykeq¤ {sh} s qeow}qepr}q regl}pir¤y 59Å2
34. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih vs~fv}~keq¤ {sh}2
36. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih wxvyq¤ir¤eq¤ {sh}2
37. ^efi~t¤ig~sr} tv~ih wpr}q¤ wxvyq¤ir¤eq¤ {sh}2
38. ^efi~t¤ig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~ir¤e2
39. ^efi~t¤ig~sr} { tv~}tehoy hpyksv {ehiks ~eryv~ir¤e2
40. Yv~àh~ir¤i r¤i qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexivehiq xivq¤g~r¤i ¤~spy¤àg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòir¤e tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. R¤i ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{¤exe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15°.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek r¤ix f¤ lix lyw¤zyp {svhir kiwxst2 ¤rjsvq iiv f¤ hi tpeexwip¤oi eyxsv¤xi¤xir zssv hi ziv{¤hiv¤rk ivzer2
3. Zspkirw fiteephi rsvqir hirx hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxv¤g¤ir xi {svhir gei½stalleerd.
4. lir fiwglehkhi zsihirkwoefip qek y¤xwpyxirh hssv hi jefvoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epĂgiivh ipioxv¤g¤ir {svhir zivzerkir2
5. Osttip ep¤h hi rixwterr¤rk ej epzsvirw q ix hi ¤rwxepexi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexiveep zivi¤wx wtigĂioi fiziwx¤k¤rkwipiqirxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyoir hi kiwgl¤ox ~¤r zssv lix qexiveep {eeveer ~i {svhir fiziwx¤kh2 Lix ¤w qskip¤o hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir r¤ix kiwgl¤ox ~¤r2
8. Hi wglvsizir wxiz¤k eerhveeir sq gsrxegxtvsfpiqir xi zivq¤hir2
9. Hi evqexyyv ¤w y¤xwpyxirh zssv hi ¤rwxepexi f¤rrir kiwgl¤ox2
10. Pglxevqexyyv r¤ix kiwgl¤ox zssv hi ¤rfsy{ ¤r rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir
11. Evqexyyv r¤ix kiwgl¤ox zssv hi hvigxi ¤rwxepexi st rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxrk hirx lix ki{¤glx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkip¤oi {¤~i ej hex lix perkiv her hi oixxrk ¤w2
15. Y¤xwpyxirh peqtir kifvy¤oir qix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|¤qyq eerxep [exx r¤ix sziwglv¤hx2
16. Hi eerkikizir q¤r¤qyq zip¤klirhwejwxerh xyww ir hi peqt ir lix ziv¤glxi zssv{ivt eerlsyhir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir ew hi eerkikizir q¤r¤qyqejwxerh r¤ix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peqt2 Y¤xwpyxirh peqtir kifvy¤oir hi zer hx w}q fssp ~¤r zssv~¤ir2 Lepskiirpeqtir pexir ejosipir epzsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sj kifvsoir zip¤klirhwkpew hirx sr q¤hhip¤o hssv viwivizisrhivhipir h¤i eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pglxfvsr qix pglx1iqxivirhi hshiw ,PIH- h¤i r¤ix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx r¤ix hiqsrxivir eerki~¤ir hi hshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 R¤ix ¤r {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1 ir vi¤r¤k¤rkwq¤hhipir kifvy¤oir2
20. Evqexyyv qix ~ioiv¤rk2 Hi ~ioiv¤rk zivzerkir ew hi peqt r¤ix eer keex2
21. Ipioxv¤wglizip¤klirhwoxewwi I ki{eevfsvkh hssv iir lssjhwspexi ir iir fiwglivq¤rkwkipi¤hiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxv¤wglizip¤klirhwoxewwi II ki{eevfsvkh hssv iir lssjhwspexi ir iir hyffipi ¤wspexi sj iir ziwxivoxi ¤wspexi2 Eevh¤rk r¤ix rsh¤k2
23. Ipioxv¤wglizip¤klirhwoxewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihir¤rkwwterr¤rk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivq¤rk2
25. Fiwglivqh xikir ¤rh¤rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ¤rh¤rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ¤rh¤rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir ¤rh¤rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivq¤rk2
30. Wxsjzv¤2
31. Kiir fiwglivq¤rk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ¤rh¤ir hvyttipw zepirh srhiv iir lsio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwh¤glx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirh¤k2
38. Dompeldicht.
39. [exivh¤glx2
40. Evqexyyv r¤ix kiwgl¤ox zssv fiopih¤rk qix xlivq¤wgl ¤wspivirhi qexivepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxikizeev2
42. R¤ix ¤r hi p¤glxfvsr omoir2

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hwts~¤¤z ry xvify¤i we Ăi evyrgex¤q tviyre gy kyrs¤yp qire¤iv2 Tirxvy ¤rjsvqex¤ gy tvzzvi pe gspixevie egiwxsve xvify¤i we gsrwypxex¤ eyxsv¤xexpi psgepi2
3. Tsxvzx yrsv rsvqi hi ¤rwxepevi xvify¤i we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxv¤g¤er gepĂgex2
4. Hege iwxi hixiv¤svex gefpyp ipigxv¤g i|xivr xvify¤i ¤rpsgy¤x hsev hi gexvi tvshygxsv0 h¤wxv¤fy¤xsv wey hi yr ipigxv¤g¤er gepĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexive¤p wyrx rigiwevi eggiwsv¤ wtigĂgi hi qsrxe¤2 Yx¤p~ex¤ wyvyfyv¤ tsxv¤zxi tirxvy Ă|evie Ăigevy¤ gsvt hi ¤yq¤rex2 Gipi ¤rgpywi tsxĂ ritsxv¤zxi2
8. Wxverkix¤ jsevxi f¤ri wyvyfyv¤i tirxvy e izxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă ¸rgewxvex ti wytvejiÿi ¸r qsh rsvqep ¤răeqef¤pi2
10. Gsvtyv hi ¤yq¤rex ehigzexi tirxvy ¤rwxepevie hvigxe ti wytvejixi rsvqep ¤răeqef¤pi2
11. Gsvtyv hi ¤yq¤rex gevi ry wyrx ehigzexi pe ¤rwxepevie hvigxe ti wytvejixi rsvqep ¤răeqef¤pi2
12. Gsvtyv hi ¤yq¤rex gevi tsxĂ ¤rwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi ¤yq¤rex gevi tsexi Ă ¤rwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypy¤ hi ¤yq¤rex xvify¤i we Ăi wyww¤ryxe hi perx2 Vikpex¤ gefpyp ipigxv¤g ewxjip ¤rgex we Ăi qe¤ pyrk higex perxyp2
15. Jspswx¤ hsev figyv¤ gy tyxivi qe¤ q¤ge wey ikepe higex gie ¤rh¤gexe2
16. Tewxvex0 ¤rxvi fig w¤ sf¤igxyp ¤yq¤rex0 hwxerxe q¤r¤qe hi wkyverxe ¤rh¤gexe2 Gsvtyp hi ¤yq¤rex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxi¤ex2 Jspswx¤ hsev figyv¤ qevgexi gy egiwx w¤q fsp2 Figyv¤i lepskiri hiz¤r jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. ¤r ge~yp ¤r gevi s wxg¤pe hi tvsxigx¤i iwxi gvetexe wey wtevxe xvify¤i we Ăi ¤rpsgyxe ¤q ih¤ex jspswrh hsev t¤iwi hi wgl¤q f gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ¤yq¤rex gy w¤kyverxe2 Hege egiewxe ry wi etv¤rhi wgl¤q fex¤ w¤kyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixepge e peqt¤2 ¤q teqerxevi sfpkexsvi2
22. Gpewe II hi w¤kyverxe ipigxv¤ge keverxexe hi ¤~spevi tv¤rg¤tepe w¤ hi hyfpe ¤~spevi wey hi s ¤~spevi jsvxexe2 Ry xvify¤i we Ă gsrigxexe pe teqer2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvify¤i ezyxe gsrigxevie pe teqer2
24. Ry iwxi tvsxi¤ex2
25. Tvsxi¤ex¤q tsxv¤ze texvyrhiv¤ gsvtyv¤psv wsp¤hi gy yr h¤eq ixvy qe¤ qevi hi 94 q q2
26. Tvsxi¤ex¤q tsxv¤ze texvyrhiv¤ gsvtyv¤psv wsp¤hi gy yr h¤eq ixvy qe¤ qevi hi 56 q q2
27. Tvsxi¤ex¤q tsxv¤ze texvyrhiv¤ gsvtyv¤psv wsp¤hi gy yr h¤eq ixvy qe¤ qevi hi 609 q q2
28. Tvsxi¤ex¤q tsxv¤ze texvyrhiv¤ gsvtyv¤psv wsp¤hi gy yr h¤eq ixvy qe¤ qevi hi 5 q q2
29. Tvsxi¤ex¤q tsxv¤ze texvyrhiv¤ tvejyp¤y2
30. Xsxep tvsxi¤ex¤q tsxv¤ze texvyrhiv¤ tvejypy2
31. Ry iwxi tvsxi¤ex2
32. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze gehiv¤ zivx¤gepi hi tigexyv¤2
33. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze eti¤ gevi wi ¤rgehvie~e exyrg¤ gerh iwxi ¤rg¤¤rex tere pe qe|¤q 59Å2
34. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze tpsi2
35. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze wxvstv¤ gy ete2
36. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze ¤ixyv¤psv gy ete2
37. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze ¤ixyv¤psv tyxivr¤gi hi ete2
38. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze wgyjyrhev¤ xiq tsvevi
39. Tvsxigx¤i ¤q tsxv¤ze wgyjyrhev¤ tvipyrk¤xi2
40. Iglteqirxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstivx gy qexive¤p hi ¤~spevi xivq¤ge2
41. Exirÿi0 vwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿ¤ wywe pyq¤rsew l2

BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»te¤ IR :4 9=<15 f¤~xsrw«k¤ w~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xpsw e l«~xevx«w¤ lypeh²o o¾~² hsfr2 ċvxepqexer¦x«w«ve zsrexos~»er o²v¤ir ¤rjsvq«g¤»e lip}¤ lex»w«ksor«p2
3. R²l«r} wtig¤«p¤w w~ef«p}s~«w ²vxipq²fir exipit¦x²wx zp¤er}w~ivipΔ w~eoiqfiwipoip ipz²ki~xixr¤2
4. Le e oÃpwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃp0 e~x e~srrep o¤oip gwiv²pxixr¤ e k}«vx»zep0 e zw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zp¤er}w~ivipΔzip2
5. Exipit¦x²w zek} f«vqp}ir oevferxevx««w¤ qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx q¤rh¤k «veqxeper¦xwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~i2
7. Q¤rhir er}ek wtig¤«p¤w v¾k~¦x²w¤ xevxs~²osoex ¤k²r}ip2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w x¤tpoix lew~r«p¤sr0 eqip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~¦xir¤ o¦z«r¤e2 E gws qekfer xep«plex»o riq jip¤x²xpirÃpjipiprio qik2
8. Epetswer w~sv¦xwe qik e gwezevsoex e~ ²v¤rxoi~²w¤ tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fipx²vfi xipit¦xlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²t¦x²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivip¤lixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivip¤lixΔ o²w~Ãp²o2
14. E p«q texiwx wÀp}«x e p«rgreo oip zwipr¤i2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip lsww~«x0 lsk} e~ lsww~eff pik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixixx xipiw¦xq²r}x riq qiklepeh» p«qt«oex lew~r«psr2
16. E p«qte ²w e qikzp«k¦xsxx x«vk} o¾~¾xx q¤rh¤k xevxwe fi e~ ¤osrsr qik¤ip¾x q¤r¤q«p¤w f¤~xsrw«k¤ x«zsp«ksx2 E p«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevx¤e fi e q¤r¤q«p¤w x«zsp«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ip e w~¤q f»pyq qep¤ip¾px p«qt«oex lew~r«psr2 E lepsk²r p«qt«o virho¦zÃp q²vx²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«¤e qik0 q¦k o¤lBp rio2
18. Le ik} f¤~xsrw«k¤ Ãzik qik zer vitihzi zek} ipx¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²p¤ oip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwiviepoexv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²plixΔ j²r}o¤fsgw«x» h»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipi w~²x e o²w~Ãp²oix0 qivx e h»h«o w~iqw²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri qiv¦xwi z¦~fi2 Rihziw vsrkk}ep xw~x¦xwe0 oivÃpi sph»w~ivio ²w ivΔw xw~x¦x»w~ivio lew~r«pex«x2
20. Spzeh» f¤~xsw¦x²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pi o¤e f¤~xsw¦x²osx2
21. I Sw~x2 E~ ipioxvsqsw f¤~xsrw«ksx e jΔ w~¤kixip²w ²w e p«qte texiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexpeos~xexsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- f¤~xsw¦xe2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. II Sw~x2 E~ ipioxvsqsw f¤~xsrw«ksx e jΔ w~¤kixip²w ²w ik} hytpe w~¤kixip²w zek} qikivΔw¦xixx w~¤kixip²w f¤~xsw¦xe2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. III Sw~x2 E~ ipioxvsqsw f¤~xsrw«ksx e virho¦zÃp epegwsr}jiw~Ãpxw²kB fix«tp«w f¤~xsw¦xe ,94 Zspx«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 qq1r²p rek}sff «xq²vΔB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 qq1r²p rek}sff «xq²vΔB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 609 qq1r²p rek}sff «xq²vΔB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 qq1r²p rek}sff «xq²vΔB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ z¦~gwittiooip w~iqfir xipiwir z²hixx2
33. Qe|¤qyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z¦~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Z¦~tivqixxip w~iqfir z²hixx2
36. Z¦~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z¦~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. Whi¤kpiriw qiv¦x²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ¤hi¤k xevx» qiv¦x²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~¤kixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«we riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Z¤k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~¦xir¤2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'l¦wxvs¤ shtsz¦h« izvstwoĹq fi~tiэrswxr¦q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'l¦wxvs¤ riwq¦ fĹx z}le~sz«r hs fĂÍr²ls qĂwxwo²ls shtehy2 Gs wi xĹэi pozihegi0 ¤i x'life wi ¤rjsvqszex y q¦wxr¦gl svk«r¤ s ~t¤wsfy wfĂvy2
3. Tshpi rĂoxivĹgl rsviq ¤rwxepeg¤ qyw¦ tvsz«hĂx ozepĂoszerĹ ipioxv¤o«l2
4. Tsoyh ¤i zrĂk¦oefip tsкos~ir0 zĹqĂry q¤Íi tvsz«hĂx tsy~i zĹvsfgi0 tvshigi rifs ozepĂoszerĹ ipioxv¤o«l2
5. T'lih ¤rwxepeg¦ rifs ¤eosyosp¤z stiveg¦ ÀhvÍf} zÍh} shtsx¤i w¦'sz² retĂx¦2
6. T'l¦wxvs¤ w э«wxq¤0 oxiv² qslsy ~t¤wsf¤x tst«ir¦2
7. OeÍhĹ qexiv«p z}Íehyni wtig¤«pr¦ ytizĔszeg¦ t'l¦wpykirwz¦2 TsyÍ¤xi кvsyf}e lqsÍh¤ro} zlshr² tvs qexiv«p o rĂqyÍ fyhsy t'l¤tizrĂr}2 X}0 oxiv² ¤wsy wsyэ«wx¦ zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrĂxi zkiglr} кvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszep tvsfp²q t'l¤osrxeoxy2
9. T'l¦wxvs0 oxivĹ qĭÍi fĹx ¤rwxepsz«r tsy~i z¤xiv¤²vy2
10. T'l¦wxvs¤ rir¦zlshrĹ tvs qsrx«Í re fĂÍrĂ ls'lez² tszvgl}2
11. T'l¦wxvs¤ rizlshrĹo t'l¦q² ¤rwxepeg¤ re fĂÍrĂ ls'lez² tpsgl}2
12. T'l¦wxvs0 oxivĹ qĭÍi fĹx ¤rwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'l¦wxvs0 oxivĹ qĭÍi fĹx ¤rwxepsz«r tsy~i re wxĂry2
14. X¦le peqt} qyw¦ fĹx tshtĭv«re 'lixĂ~iq2 Wi'l´xi ipioxv¤goĹ oefip xeo0 ef} f}p hipк¦ riÍ 'lixĂ~2
15. TsyÍ¦zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}кy¤i yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~¤ Í«vszosy e swzĂxpszerĹq t'lihqĂxiq yhvÍyxi zÍh} q¤r¤q«pr¦ fi~tiэrswxr¦ z~h«pirswx yzihirsy z ¤osrĂ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire q¤r¤q«pr¦ z~h«pirswx0 peqte q̄Íi ~t̄wsf¤x tsÍ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ¦zixi tsy~i Í«vszo} s~reэir² x¦qxs w}qfspiq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipq¤ ~el'l¦zeз2 T'lih zĹqĂrsy tsэoixi0 eÍ ~glpehrsy2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞe¤ ¤i y wopehy w iyvstwo¤q w¤kyvrswr¤q wxerhevh¤qe IR :4 9=<152
2. Sze¤ yviΞe¤ wi riwqi shpekex¤ ~e¤ihrs w oyâr¤q sxtehsq2 Y zi~¤ tvoyt¤er¤e xveÍxi ¤rjsvqeg¤i sh psoepr¤l zpewx¤2
3. Tviqe tvstwqe ¤rwxepeg¤y xvife sfezx¤ ozepĂgver¤ ipioxv¤эev2
4. Eos ¤i zer¤wo¤ retsr¤ oefip sкxiâir0 ¤wx¤ qsve ~eq¤ir¤x¤ ¤wopyэ¤zs tvs¤~zsΞeэ0 xvkszeg ¤ ozepĂg-ver¤ ipioxv¤эev2
5. Yz¤io ¤wopyэ¤xi wxvy¤rs retejerji tv¤i tsэixoe ¤rwxepeg¤i ¤ f¤s os¤i zwxi shvÍezer¤e ¤ tstvezp¤e yviΞe¤e2
6. Yvihe¤ ¤qe h¤ipszi os¤ qsky stiâ¤2
7. Wzeo¤ qexive¤p ~elx¤ize wtigĂэri h¤ipszi ~e qsrxeĺy stviq i2 Osv¤wx¤xi z¤oi ¤ x¤tpe tv¤opehri ~e qexive¤p re os¤ wy tv¤эzкâir¤2 Hswxezp¤ir¤ h¤ipsz¤ qsky f¤x ritv¤opehr¤2
8. Hsfvs wxikr¤xi wzi z¤oi oeos f¤ wi ¤~f¤ikes tvsfp¤q os¤xeoxe2
9. YviΞe¤ os¤ wi qsĺi ¤rwxepvex¤ ¤wopyэ¤zs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²t¦x²wi2
11. Stviqe r¤i tskshre ~e ¤~vezry ykvehr¤y re rsvqeprs ~etep¤zi tszvw¤re2
12. YviΞe¤ os¤ qsĺi f¤x ykveΞir weqs re wxvsty2
13. YviΞe¤ os¤ qsĺi f¤x ykveΞir weqs re ~¤hy2
14. XiÍ¤re wz¤ix¤poi qsve f¤x tshvĺere pergiq2 Tshiwx¤ ipioxv¤эr¤ oefip0 re reэ¤r he fyhi hy¤ sh lanca.
15. Osv¤wx¤xi ¤wopyэ¤zs Íevy¤i we zspxeÍsq os¤e r¤i ziâe sh re~reэirsk retsre2
16. ¤~qiΞy Íevy¤i ¤ swz¤ix¤ir¤sk sf¤ioxe hvĺx¤i yz¤io q¤r¤qeprq w¤kyvry yhep¤irswx0 oes кxs ¤i xs tvoe~ers re w¤g¤2 Eos wi q¤r¤qeprq yhep¤irswx ri tsкxy¤i0 Íevy¤e qsĺi ¤~e~zex¤ tsÍev2
17. Weqs~eкx¤xre Íevy¤e2 Osv¤wx¤xi weqs Íevy¤i s~reэiri sz¤q ~reosq2 Lepskiri Íevy¤i qsky f¤x ¤eos zvyâi2 Tvэioe¤xi he wi slpehi tv¤i ~eq¤iri2
18. Eos ¤i w¤kyvrswrs wxeops retyoryxs ¤ ve~f¤irs0 ¤wxs qsve f¤x shqel ~eq¤ir¤irs2 Osv¤wx¤x¤ weqs vi~ivzri h¤ipszi os¤ wy ywopeΞir¤ w tvstw¤qe2
19. ¤~zsv wz¤ix¤swx¤ we hshsq f¤iwoe¤gsq ,PIH- r¤wy ~eq¤ir¤z¤2 Riqsx¤i vewxezpzex¤ tvs¤~zsh ¤iv hshi qsky sкxix¤x sэ¤2 Riqsx¤i yver¤ex¤ y zshy2 Sfv¤кx¤ zpeÍrsq ovtsq ¤ ¤~f¤ikezex¤ ¤eoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞe¤ ¤qe sw¤kyveэ2 Eos wi Íevy¤ge ri tep0 ~eq¤ir¤x¤ sw¤kyveэ2
21. W¤kyvrswre ipioxv¤эre o¤ewe I ~ee¤qэire ¤i kpezrsq ipioxv¤эrsq ¤~speg¤sq ¤ hshexr¤q ~eкx¤xr¤q zsh¤эiq ,y~iqp¤ir¤ iq-wtsir¤sk re q ixepry wxvyoxyvy wz¤ix¤poi2 Y~iqp¤ir¤i ¤i sfezi~rs2
22. W¤kyvrswre ipioxv¤эre o¤ewe II ~ee¤qэire ¤i kpezrsq ipioxv¤эrsq ¤~spegmsq ¤ hzswxvyosq ¤ tsreэersq ¤~spegmsq2 Y~iqp¤ir¤i r¤i ristlshrs2
23. W¤kyvrswre ipioxv¤эre o¤ewe III ~ee¤qэire ¤i reteer¤iq r¤wo¤q retsr¤qe ,r¤Í¤q sh 94 Zspxe-2 Y~iqp¤ir¤i r¤i ristlshrs2
24. R¤i ~eкx¤âir
25. ^eкx¤âir sh tvshsve эzwx¤l sf¤ioexe w tvsq¤ivsq ziâ¤q sh 94 qq2
26. ^eкx¤âir sh tvshsve эzwx¤l sf¤ioexe w tvsq¤ivsq ziâ¤q sh 56 qq2
27. ^eкx¤âir sh tvshsve эzwx¤l sf¤ioexe w tvsq¤ivsq ziâ¤q sh 609 qq2
28. ^eкx¤âir sh tvshsve эzwx¤l sf¤ioexe w tvsq¤ivsq ziâ¤q sh 5 qq2
29. ^eкx¤âir sh tvshsve tveк¤ri2
30. Tsxtyrs ~eкx¤âir sh tvshsve tveк¤ri2
31. R¤i ~eкx¤âir
32. ^eкx¤âirs sh ziv¤oep¤rsk tehe oet¤ zshi2
33. ^eкx¤âirs sh tehe zshi tsh qeow¤qep¤r¤q ziv¤oep¤r¤q rek¤fsq hs 59Å2
34. ^eкx¤âirs sh o¤ki2
35. ^eкx¤âirs sh twoer¤e zshi2
36. ^eкx¤âirs sh zshi y q¤e~y2
37. ^eкx¤âirs sh ¤eo¤l zshir¤l q¤e~sze2
38. ^eкx¤âirs osh tv¤zvi¤qirsk yver¤er¤e2
39. ^eкx¤âirs osh hy¤l yver¤er¤e2
40. YviΞe¤ r¤i tsksher tsov¤zer¤y xst¤rwo¤q ¤~spegmwo¤q qexive¤psq2
41. Z¤k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~¦xir¤2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranç Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi eteviply r¯s hizi wiv ipq¤rehs y¤rxs gsq s p|s yvfers rsvqep2 Teve e wye ipq¤re±¯s0 gsrxexev ew eyxsv¤hehiw psgew teve ¤rjsvqe±¿iw wsfvi ew qshep¤hehiw hi vigspле2
3. Gsqs ¤rh¤gehs tsv epkyqew rsvqew iwtig¦Ăgew0 e ¤rwxepe±¯s hizi wiv jiixe tsv yq ipix¤v¤g¤wxe uyep¤Ăgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwx¤ziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwx¤xy¦hs i|gpywvze q irxi tips jefv¤gerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipix¤v¤g¤wxe uyep¤Ăgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexive¤p i|¤ki ti±ew hi qsrxeki q iwtig¦Ăgew2 Yx¤p~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexive¤p esw uyew wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrig¤hew tshiq r¯s wiv ¤h½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevipls w» tshi wiv ¤rwxepehs iq eqf¤irxi jiglehs2
10. Etevipls r¯s etvstv¤ehs teve s irgewxvi iq wytivj¦g¤iw rsvqep q irxi ¤răeq«ziw2
11. Iwxi etevipls r¯s ² ¤h½ris teve e ¤rwxepe±¯s hvixe wsfvi wytivj¦g¤iw rsvqep q irxi ¤răeq«ziw2
12. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-q tehe hizi wiv wytsvxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xv¤gs hi jsvqe uyi wi¤e mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-q tehew gsq yqe tsx´rg¤e uyi r¯s wytivi e tsx´rg¤e ¤rh¤gehe2
16. Qerxiv wiq tvi0 irxvi e p-q tehe i s sf¤ixs ¤yq¤rehs0 e hwx-rg¤e q¦r¤qe hi wikyver±e ¤rh¤gehe rs ¦gsri2 E p-q tehe tshi tvszsgev yq ¤rg´rh¤s wi e hwx-rg¤e q¦r¤qe r¯s jsv viwt¤xehe2
17. P-q tehe gsq tvsxi±¯s2 Yx¤p~ev etirew p-q tehew ¤rh¤gehew gsq iwxi w¦q fsps2 Ew p-q tehew hi lepsk´ris wi xsvreq qy¤xs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwx¤xy¦1pew0 iwtivev uyi iwj¤iq2
18. Wi yq z¤hvs hi wikyver±e iwx¤ziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv« wiv wyfwx¤xy¦hs ¤q ih¤exeq irxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyq¤rswe gsq h¦shsw iq¤wwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwx¤xy¦ziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h¦shsw tshiq herĂgev sw splsw2 R¯s qivkyplev iq «kye2 Piq tev gsq yq ters Àq¤hs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevipls iuy¤tehs gsq jyw¦zip2 Wi e p-q tehe r¯s egirhiv0 wyfwx¤xy¤ s jyw¦zip2
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de proteção ,pke±¯s ¬ xiwe- ¤kehs ¬ iwxvyxyve qix«p¤ge he p-q tehe2 P¤ke±¯s ¬ xiwe sfv¤kex»v¤e2
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gpewwi III hi Wikyver±e ip²xv¤ge keverx¤he tipe ep¤q irxe±¯s gsq xirw¯s fe¤|¦ww¤qe ,¤rjiv¤sv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxik¤hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»p¤hsw hi h¤-qixvs wytiv¤sv e 94 qq2
26. Tvsxik¤hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»p¤hsw hi h¤-qixvs wytiv¤sv e 56 qq2
27. Tvsxik¤hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»p¤hsw hi h¤-qixvs wytiv¤sv e 609 qq2
28. Tvsxik¤hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»p¤hsw hi h¤-qixvs wytiv¤sv e 5 qq2
29. Tvsxik¤hs gsrxve e irxvehe hi tsi¤ve2
30. Tvsxik¤hs xsxepqirxi gsrxve e irxvehe hi tsi¤ve2
31. Não protegido.
32. Tvsxik¤hs gsrxve e uyihe ziv¤¤gep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxik¤hs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ¤rgp¤re±¯s q«|¤qe hi 59à2
34. Tvsxik¤hs gsrxve e glyze2
35. Tvsxik¤hs gsrxve typziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxik¤hs gsrxve ¤exsw hi «kye2
37. Tvsxik¤hs gsrxve ¤exsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxik¤hs gsrxve e¤q iw¯s xiq tsv«v¤e2
39. Tvsxik¤hs gsrxve e¤q iw¯s tvspsrkehe2
40. Etevipls r¯s ¤h½ris teve wiv gsfivxs tsv qexive¤p xivq¤ge q irxi ¤wsperxi2
41. Atenção, risco de choque elétrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyq¤rswe2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl